

PRO 1000 PROGRESSIVE PRESSES - LEE PRECISION 44 SPECIAL PRO 1000 PRESS

Progressive 3-hole reloading kit Includes: Pro 1000 Press, Dies (Pistol calibers include Carbide 3 die sets, Rifle calibers include Pacesetter 3 die sets including rifle charging die), turret, shell plate, Pro Auto-Disk powder measure, double disk kit, case feeder, and priming system. Primers and powder are fed only if a case is present Standard unit does not come with Turret, Shell Plate, Powder Measure, Dies & Case Feeder. Unit only accepts the Lee 3 Hole Turret. CCI & Remington primers are the only Lee approved primers to be used in these Pro 1000 Presses.



Attributes

- Name: LEE PRECISION 44 SPECIAL PRO 1000 PRESS
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100053004
- Mfr. No.: 90634
- Cartridge: 44 Special
- Delivery weight: 5.783kg
- UPC: 734307906344

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: PRO 1000 Progressive Presse Sicherheitsanweisungen](#)
- [English: PRO 1000 Progressive Press Safety Instructions](#)
- [Español: Instrucciones de Seguridad para la Prensa PRO 1000](#)
- [Français: Instructions de Sécurité pour la Presse PRO 1000](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per la Pressa PRO 1000](#)
- [Polski: Instrukcje bezpieczeństwa dla prasy PRO 1000 Progressive Press](#)
- [Suomi: PRO 1000 Progressiivinen Paina Turvallisuuohjeet](#)
- [Svenska: PRO 1000 Progressiv Press Säkerhetsinstruktioner](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro PRO 1000 Progressive Press](#)

PRO 1000 Progressive Presse

Sicherheitsanweisungen

Einführung

Danke, dass du dich für die PRO 1000 Progressive Presse von Lee Precision entschieden hast. Dieses Handbuch bietet wichtige Sicherheitsinformationen und Anweisungen, um die sichere und effektive Nutzung deiner Wiederladeausrüstung zu gewährleisten. Bitte lies dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor du das Produkt verwendest.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Befolge immer die Anweisungen des Herstellers für eine sichere Nutzung.
- Halte den Wiederladebereich sauber und organisiert, um Unfälle zu vermeiden.
- Bewahre alle Materialien, einschließlich Zündhütchen und Pulver, an einem sicheren Ort auf, der für Kinder und unbefugte Benutzer unzugänglich ist.
- Trage geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille, beim Bedienen der Presse.
- Verwende die Presse nicht, wenn du müde, abgelenkt oder unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehst.
- Überprüfe regelmäßig deine Ausrüstung auf Abnutzung oder Beschädigung. Ersetze sofort alle abgenutzten oder beschädigten Teile.
- Sorge für eine angemessene Belüftung in deinem Wiederladebereich, um das Einatmen von Staub oder Dämpfen zu vermeiden.
- Befolge die örtlichen Vorschriften zur sicheren Handhabung und Lagerung von Wiederladematerialien.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Stelle sicher, dass die Presse sicher auf einer stabilen Arbeitsfläche montiert ist, um Kippen oder Bewegung während des Betriebs zu verhindern.
- Verwende nur die Lee 3 Hole Turret mit dieser Presse. Andere Türme sind möglicherweise nicht kompatibel und können Sicherheitsrisiken verursachen.
- Verwende nur CCI und Remington Zündhütchen, da dies die einzigen genehmigten Zündhütchen für die Verwendung mit der PRO 1000 Presse sind.
- Überlade die Pulvermessung nicht. Befolge die empfohlenen Ladedaten für deine spezifischen Wiederladekomponenten.
- Überprüfe immer, dass sich eine Hülse in der Hülsenplatte befindet, bevor du Zündhütchen und Pulver zuführst.
- Schauge niemals in den Lauf oder die Hülse während des Wiederladens.
- Halte Hände und Werkzeuge während des Betriebs von beweglichen Teilen fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Wenn ein Fehler auftritt, stoppe sofort die Nutzung der Presse und konsultiere den Abschnitt zur Fehlersuche im Handbuch.

Anweisungen für Installation und Nutzung

Installation

1. **Wähle einen geeigneten Standort:** Finde eine stabile, flache Oberfläche zur Montage der Presse. Stelle sicher, dass sie von Ablenkungen und Gefahren ferngehalten wird.
2. **Montiere die Presse:** Verwende Schrauben, um die Presse sicher an der Arbeitsfläche zu befestigen. Stelle sicher, dass sie fest angezogen ist, um Bewegung zu verhindern.
3. **Installiere den Turret:** Setze den Lee 3 Hole Turret vorsichtig auf die Presse, sodass er passgenau sitzt.
4. **Richte die Hülsenplatte ein:** Befestige die passende Hülsenplatte für dein Kaliber an der Presse.
5. **Installiere das Pulvermessgerät:** Befestige das Pro AutoDisk Pulvermessgerät gemäß den Anweisungen des Herstellers.

Nutzung

1. **Bereite die Komponenten vor:** Sammle alle notwendigen Komponenten, einschließlich Hülsen, Zündhütchen, Pulver und Geschosse.
2. **Überprüfe die Ausrüstung:** Stelle sicher, dass alle Teile korrekt installiert und funktionsfähig sind, bevor du beginnst.
3. **Lade die Hülsen:** Lege leere Hülsen in die Hülsenplatte und stelle sicher, dass sie korrekt positioniert sind.
4. **Füge Zündhütchen hinzu:** Bestätige, dass sich eine Hülse in der Platte befindet, bevor du Zündhütchen in das Zündsystem fütterst.
5. **Messe das Pulver ab:** Stelle die gewünschte Pulverladung mit dem Pro AutoDisk Pulvermessgerät ein. Überprüfe immer das Gewicht der Ladung.
6. **Setze die Geschosse:** Befolge die Anweisungen zum Setzen der Geschosse in die geladenen Hülsen.
7. **Überprüfe die fertigen Patronen:** Kontrolliere die fertiggestellten Patronen auf korrekte Setzung und allgemeine Qualität, bevor du sie lagerst.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge alle ungenutzten oder abgelaufenen Wiederladematerialien gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Entsorge Zündhütchen oder Pulver nicht im normalen Müll. Konsultiere die örtlichen Richtlinien zur Entsorgung gefährlicher Abfälle für sichere Entsorgungsmethoden.
- Stelle sicher, dass alle Materialien sicher gelagert werden, bis sie ordnungsgemäß entsorgt werden können.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Anfragen oder Bedenken zur PRO 1000 Progressive Presse konsultiere bitte die Website des Herstellers oder den Kundenservice. Stelle sicher, dass du die Produktdetails zur Hand hast, um schnellere Unterstützung zu erhalten.

Danke, dass du Sicherheit bei der Nutzung der PRO 1000 Progressive Presse priorisierst. Genieße dein Wiederladeerlebnis verantwortungsbewusst!

PRO 1000 Progressive Press Safety Instructions

Introduction

Thank you for choosing the PRO 1000 Progressive Press by Lee Precision. This guide provides essential safety information and instructions to ensure the safe and effective use of your reloading equipment. Please read this manual thoroughly before using the product.

General Safety Guidelines

- Always follow the manufacturer's instructions for safe use.
- Keep the reloading area clean and organized to prevent accidents.
- Store all materials, including primers and powder, in a safe and secure location away from children and unauthorized users.
- Wear appropriate safety gear, including safety glasses, when operating the press.
- Do not use the press if you are tired, distracted, or under the influence of drugs or alcohol.
- Regularly inspect your equipment for wear or damage. Replace any worn or damaged parts immediately.
- Ensure proper ventilation in your reloading area to avoid inhalation of dust or fumes.
- Follow local regulations regarding the safe handling and storage of reloading materials.

Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that the press is securely mounted to a stable work surface to prevent tipping or movement during operation.
- Only use the Lee 3 Hole Turret with this press. Other turrets may not be compatible and can cause safety hazards.
- Use only CCI and Remington primers as these are the only approved primers for use with the PRO 1000 Press.
- Do not overload the powder measure. Follow the recommended load data for your specific reloading components.
- Always check that a case is present in the shell plate before feeding primers and powder.
- Never look down the barrel or the case while reloading.
- Keep hands and tools clear of moving parts during operation to avoid injury.
- If a malfunction occurs, stop using the press immediately and consult the troubleshooting section of the manual.

Instructions for Installation and Usage

Installation

1. **Choose a Suitable Location:** Find a stable, flat surface for mounting the press. Ensure it is away from distractions and hazards.
2. **Mount the Press:** Use bolts to securely attach the press to the work surface. Ensure it is tightly fastened to prevent movement.
3. **Install the Turret:** Carefully place the Lee 3 Hole Turret onto the press, ensuring it fits snugly.
4. **Set Up the Shell Plate:** Attach the appropriate shell plate for your caliber to the press.
5. **Install the Powder Measure:** Attach the Pro AutoDisk powder measure according to the manufacturer's instructions.

Usage

1. **Prepare Components:** Gather all necessary components, including cases, primers, powder, and projectiles.
2. **Check Equipment:** Ensure all parts are correctly installed and functioning before starting.
3. **Load Cases:** Place empty cases into the shell plate, ensuring they are positioned correctly.
4. **Add Primers:** Confirm that a case is present before feeding primers into the priming system.
5. **Measure Powder:** Set the desired powder charge using the Pro AutoDisk powder measure. Always doublecheck the charge weight.
6. **Seat Projectiles:** Follow the instructions for seating projectiles into the charged cases.
7. **Inspect Finished Rounds:** Check completed rounds for proper seating and overall quality before storage.

Disposal Instructions

- Dispose of any unused or expired reloading materials in accordance with local regulations.
- Do not dispose of primers or powder in regular trash. Consult local hazardous waste disposal guidelines for safe disposal methods.
- Ensure that all materials are stored in a safe manner until they can be properly disposed of.

Contact Information for Further Support

For any inquiries or concerns regarding the PRO 1000 Progressive Press, please refer to the manufacturer's website or customer service for assistance. Ensure you have the product details handy for faster support.

Thank you for prioritizing safety while using the PRO 1000 Progressive Press. Enjoy your reloading experience responsibly!

Instrucciones de Seguridad para la Prensa PRO 1000

Introducción

Gracias por elegir la Prensa PRO 1000 de Lee Precision. Esta guía proporciona información esencial de seguridad e instrucciones para garantizar el uso seguro y efectivo de tu equipo de recarga. Por favor, lee este manual detenidamente antes de usar el producto.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre sigue las instrucciones del fabricante para un uso seguro.
- Mantén el área de recarga limpia y organizada para prevenir accidentes.
- Almacena todos los materiales, incluidos cebadores y pólvora, en un lugar seguro y protegido, lejos de niños y usuarios no autorizados.
- Usa equipo de seguridad adecuado, incluyendo gafas de seguridad, al operar la prensa.
- No uses la prensa si estás cansado, distraído o bajo la influencia de drogas o alcohol.
- Inspecciona regularmente tu equipo en busca de desgaste o daños. Reemplaza cualquier parte desgastada o dañada de inmediato.
- Asegúrate de que haya una buena ventilación en tu área de recarga para evitar la inhalación de polvo o vapores.
- Cumple con las regulaciones locales sobre el manejo y almacenamiento seguro de materiales de recarga.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Asegúrate de que la prensa esté montada de manera segura sobre una superficie de trabajo estable para prevenir vuelcos o movimientos durante la operación.
- Solo utiliza la torreta de 3 agujeros de Lee con esta prensa. Otras torretas pueden no ser compatibles y pueden causar peligros de seguridad.
- Usa únicamente cebadores CCI y Remington, ya que son los únicos cebadores aprobados para su uso con la Prensa PRO 1000.
- No sobrecargues el medidor de pólvora. Sigue los datos de carga recomendados para tus componentes de recarga específicos.
- Siempre verifica que haya un cartucho presente en el plato de la carcasa antes de alimentar cebadores y pólvora.
- Nunca mires dentro del cañón o del cartucho mientras recargas.
- Mantén las manos y las herramientas alejadas de las partes móviles durante la operación para evitar lesiones.
- Si ocurre un mal funcionamiento, deja de usar la prensa de inmediato y consulta la sección de solución de problemas del manual.

Instrucciones para la Instalación y Uso

Instalación

1. **Elige una Ubicación Adecuada:** Encuentra una superficie plana y estable para montar la prensa. Asegúrate de que esté alejada de distracciones y peligros.
2. **Monta la Prensa:** Usa tornillos para fijar de manera segura la prensa a la superficie de trabajo. Asegúrate de que esté bien sujeta para evitar movimientos.
3. **Instala la Torreta:** Coloca cuidadosamente la torreta de 3 agujeros de Lee sobre la prensa, asegurándote de que encaje bien.
4. **Configura el Plato de Carcasa:** Adjunta el plato de carcasa apropiado para tu calibre a la prensa.
5. **Instala el Medidor de Pólvora:** Conecta el medidor de pólvora Pro AutoDisk de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Uso

1. **Prepara los Componentes:** Reúne todos los componentes necesarios, incluidos cartuchos, cebadores, pólvora y proyectiles.
2. **Verifica el Equipo:** Asegúrate de que todas las partes estén correctamente instaladas y funcionando antes de comenzar.
3. **Carga los Cartuchos:** Coloca cartuchos vacíos en el plato de carcasa, asegurándote de que estén posicionados correctamente.
4. **Agrega Cebadores:** Confirma que haya un cartucho presente antes de alimentar cebadores en el sistema de cebado.
5. **Mide la Pólvora:** Ajusta la carga de pólvora deseada utilizando el medidor de pólvora Pro AutoDisk. Siempre verifica el peso de la carga.
6. **Asienta los Proyectiles:** Sigue las instrucciones para asentar los proyectiles en los cartuchos cargados.
7. **Inspecciona los Cartuchos Terminados:** Revisa los cartuchos completados para asegurar un asentamiento adecuado y calidad general antes de almacenarlos.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier material de recarga no utilizado o caducado de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches cebadores o pólvora en la basura regular. Consulta las pautas locales de eliminación de desechos peligrosos para métodos de eliminación seguros.
- Asegúrate de que todos los materiales se almacenen de manera segura hasta que puedan ser eliminados adecuadamente.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta o inquietud relacionada con la Prensa PRO 1000, consulta el sitio web del fabricante o el servicio al cliente para obtener asistencia. Asegúrate de tener a mano los detalles del producto para una atención más rápida.

Gracias por priorizar la seguridad mientras usas la Prensa PRO 1000. ¡Disfruta de tu experiencia de recarga de manera responsable!

Instructions de Sécurité pour la Presse PRO 1000

Introduction

Merci d'avoir choisi la Presse PRO 1000 de Lee Precision. Ce guide fournit des informations essentielles sur la sécurité et des instructions pour garantir une utilisation sûre et efficace de votre équipement de rechargement. Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le produit.

Directives de Sécurité Générales

- Toujours suivre les instructions du fabricant pour une utilisation sûre.
- Gardez la zone de rechargement propre et organisée pour éviter les accidents.
- Conservez tous les matériaux, y compris les amorces et la poudre, dans un endroit sûr et sécurisé, loin des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Portez un équipement de sécurité approprié, y compris des lunettes de sécurité, lors de l'utilisation de la presse.
- Ne pas utiliser la presse si vous êtes fatigué, distrait ou sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- Inspectez régulièrement votre équipement pour détecter l'usure ou les dommages. Remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées.
- Assurez-vous d'une ventilation adéquate dans votre zone de rechargement pour éviter l'inhalation de poussières ou de fumées.
- Suivez les réglementations locales concernant la manipulation et le stockage sûrs des matériaux de rechargement.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Assurez-vous que la presse est solidement fixée à une surface de travail stable pour éviter de basculer ou de bouger pendant l'opération.
- Utilisez uniquement la tourelle à 3 trous de Lee avec cette presse. D'autres tourelles peuvent ne pas être compatibles et peuvent causer des dangers de sécurité.
- Utilisez uniquement des amorces CCI et Remington, car ce sont les seules amorces approuvées pour utilisation avec la Presse PRO 1000.
- Ne surchargez pas la mesure de poudre. Suivez les données de charge recommandées pour vos composants de rechargement spécifiques.
- Vérifiez toujours qu'une douille est présente dans la plaque de douille avant de nourrir les amorces et la poudre.
- Ne jamais regarder dans le canon ou la douille lors du rechargement.
- Gardez les mains et les outils éloignés des pièces mobiles pendant l'opération pour éviter les blessures.
- Si un dysfonctionnement se produit, arrêtez immédiatement d'utiliser la presse et consultez la section de dépannage du manuel.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

Installation

1. **Choisissez un Emplacement Approprié** : Trouvez une surface stable et plane pour monter la presse. Assurez-vous qu'elle est éloignée des distractions et des dangers.
2. **Montez la Presse** : Utilisez des boulons pour fixer solidement la presse à la surface de travail. Assurez-vous qu'elle est bien fixée pour éviter tout mouvement.
3. **Installez la Tourelle** : Placez soigneusement la tourelle à 3 trous de Lee sur la presse, en vous assurant qu'elle s'adapte bien.
4. **Configurez la Plaque de Douille** : Fixez la plaque de douille appropriée pour votre calibre à la presse.
5. **Installez la Mesure de Poudre** : Fixez la mesure de poudre Pro AutoDisk selon les instructions du fabricant.

Utilisation

1. **Préparez les Composants** : Rassemblez tous les composants nécessaires, y compris les douilles, les amorces, la poudre et les projectiles.
2. **Vérifiez l'Équipement** : Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement installées et fonctionnent avant de commencer.
3. **Chargez les Douilles** : Placez des douilles vides dans la plaque de douille, en vous assurant qu'elles sont correctement positionnées.
4. **Ajoutez les Amorces** : Confirmez qu'une douille est présente avant de nourrir les amorces dans le système d'amorçage.
5. **Mesurez la Poudre** : Réglez la charge de poudre désirée à l'aide de la mesure de poudre Pro AutoDisk. Vérifiez toujours le poids de la charge.
6. **Insérez les Projectiles** : Suivez les instructions pour insérer les projectiles dans les douilles chargées.
7. **Inspectez les Cartouches Terminées** : Vérifiez les cartouches complétées pour un bon positionnement et une qualité globale avant le stockage.

Instructions d'Élimination

- Éliminez tous les matériaux de rechargement non utilisés ou périmés conformément aux réglementations locales.
- Ne jetez pas les amorces ou la poudre dans les déchets ordinaires. Consultez les directives locales sur l'élimination des déchets dangereux pour des méthodes d'élimination sûres.
- Assurez-vous que tous les matériaux sont stockés de manière sécurisée jusqu'à ce qu'ils puissent être correctement éliminés.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la Presse PRO 1000, veuillez consulter le site Web du fabricant ou le service client pour obtenir de l'aide. Assurez-vous d'avoir les détails du produit à portée de main pour un support plus rapide.

Merci de prioriser la sécurité lors de l'utilisation de la Presse PRO 1000. Profitez de votre expérience de rechargement de manière responsable !

Istruzioni di Sicurezza per la Pressa PRO 1000

Introduzione

Grazie per aver scelto la Pressa PRO 1000 di Lee Precision. Questa guida fornisce informazioni essenziali sulla sicurezza e istruzioni per garantire un uso sicuro ed efficace della tua attrezzatura di ricarica. Ti preghiamo di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Segui sempre le istruzioni del produttore per un uso sicuro.
- Mantieni l'area di ricarica pulita e organizzata per prevenire incidenti.
- Conserva tutti i materiali, inclusi primer e polvere, in un luogo sicuro e protetto lontano da bambini e utenti non autorizzati.
- Indossa un'adeguata attrezzatura di sicurezza, inclusi occhiali protettivi, durante l'operazione della pressa.
- Non utilizzare la pressa se sei stanco, distratto o sotto l'influenza di droghe o alcol.
- Ispeziona regolarmente l'attrezzatura per usura o danni. Sostituisci immediatamente eventuali parti usurate o danneggiate.
- Assicurati di avere una ventilazione adeguata nella tua area di ricarica per evitare l'inalazione di polveri o fumi.
- Segui le normative locali riguardanti la manipolazione e la conservazione sicura dei materiali di ricarica.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Assicurati che la pressa sia montata saldamente su una superficie di lavoro stabile per prevenire ribaltamenti o movimenti durante l'operazione.
- Utilizza solo la Torretta a 3 fori Lee con questa pressa. Altre torrette potrebbero non essere compatibili e possono causare pericoli per la sicurezza.
- Usa solo primer CCI e Remington, poiché sono gli unici primer approvati per l'uso con la Pressa PRO 1000.
- Non sovraccaricare il misuratore di polvere. Segui i dati di carico raccomandati per i tuoi componenti di ricarica specifici.
- Controlla sempre che una cartuccia sia presente nel piatto della cartuccia prima di alimentare primer e polvere.
- Non guardare mai dentro la canna o la cartuccia durante la ricarica.
- Tieni mani e strumenti lontani dalle parti in movimento durante l'operazione per evitare infortuni.
- Se si verifica un malfunzionamento, smetti immediatamente di utilizzare la pressa e consulta la sezione di risoluzione dei problemi del manuale.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

Installazione

1. **Scegli una Posizione Adatta:** Trova una superficie stabile e piana per montare la pressa. Assicurati che sia lontana da distrazioni e pericoli.
2. **Monta la Pressa:** Usa bulloni per fissare saldamente la pressa alla superficie di lavoro. Assicurati che sia ben serrata per prevenire movimenti.
3. **Installa la Torretta:** Posiziona con attenzione la Torretta a 3 fori Lee sulla pressa, assicurandoti che si adatti perfettamente.
4. **Configura il Piatto della Cartuccia:** Attacca il piatto della cartuccia appropriato per il tuo calibro alla pressa.
5. **Installa il Misuratore di Polvere:** Attacca il misuratore di polvere Pro AutoDisk secondo le istruzioni del produttore.

Uso

1. **Prepara i Componenti:** Raccogli tutti i componenti necessari, inclusi casi, primer, polvere e proiettili.
2. **Controlla l'Attrezzatura:** Assicurati che tutte le parti siano installate correttamente e funzionanti prima di iniziare.
3. **Carica i Casi:** Posiziona i casi vuoti nel piatto della cartuccia, assicurandoti che siano posizionati correttamente.
4. **Aggiungi i Primer:** Conferma che un caso sia presente prima di alimentare i primer nel sistema di primer.
5. **Misura la Polvere:** Imposta il carico di polvere desiderato utilizzando il misuratore di polvere Pro AutoDisk. Controlla sempre il peso del carico.
6. **Siedi i Proiettili:** Segui le istruzioni per sedere i proiettili nei casi caricati.
7. **Ispeziona i Colpi Finito:** Controlla i colpi completati per una corretta seduta e qualità complessiva prima della conservazione.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali materiali di ricarica inutilizzati o scaduti in conformità con le normative locali.
- Non smaltire primer o polvere nella spazzatura normale. Consulta le linee guida locali per lo smaltimento dei rifiuti pericolosi per metodi di smaltimento sicuri.
- Assicurati che tutti i materiali siano conservati in modo sicuro fino a quando non possono essere smaltiti correttamente.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per eventuali domande o preoccupazioni riguardanti la Pressa PRO 1000, ti preghiamo di fare riferimento al sito web del produttore o al servizio clienti per assistenza. Assicurati di avere i dettagli del prodotto a portata di mano per un supporto più rapido.

Ti ringraziamo per aver prioritizzato la sicurezza durante l'uso della Pressa PRO 1000. Goditi la tua esperienza di ricarica in modo responsabile!

Instrukcje bezpieczeństwa dla prasy PRO 1000

Progressive Press

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór prasy PRO 1000 Progressive Press od Lee Precision. Niniejszy przewodnik zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje, które zapewnią bezpieczne i skuteczne użytkowanie Twojego sprzętu do ładowania amunicji. Prosimy o dokładne zapoznanie się z tym podręcznikiem przed użyciem produktu.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Zawsze przestrzegaj instrukcji producenta dotyczących bezpiecznego użytkowania.
- Utrzymuj miejsce ładowania w czystości i porządku, aby zapobiec wypadkom.
- Przechowuj wszystkie materiały, w tym primer i proszek, w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Noś odpowiednie wyposażenie ochronne, w tym okulary ochronne, podczas obsługi prasy.
- Nie używaj prasy, gdy jesteś zmęczony, rozproszony lub pod wpływem leków lub alkoholu.
- Regularnie sprawdzaj swój sprzęt pod kątem zużycia lub uszkodzeń. Natychmiast wymień wszelkie zużyte lub uszkodzone części.
- Zapewnij odpowiednią wentylację w swoim miejscu ładowania, aby uniknąć wdychania kurzu lub oparów.
- Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących bezpiecznego obchodzenia się i przechowywania materiałów do ładowania.

Specyficzne środki ostrożności przy użyciu

- Upewnij się, że prasa jest mocno zamocowana do stabilnej powierzchni roboczej, aby zapobiec przewróceniu lub ruchowi podczas pracy.
- Używaj tylko turbin Lee 3 Hole z tą prasą. Inne turbiny mogą nie być kompatybilne i mogą stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa.
- Używaj tylko primerów CCI i Remington, ponieważ są to jedyne zatwierdzone primery do stosowania z prasą PRO 1000.
- Nie przeciążaj miarki proszku. Przestrzegaj zalecanych danych dotyczących ładunku dla swoich konkretnych komponentów do ładowania.
- Zawsze sprawdzaj, czy w łusce znajduje się łuska w talerzu przed podawaniem primerów i proszku.
- Nigdy nie patrz w lufę ani w łuskę podczas ładowania.
- Trzymaj ręce i narzędzia z dala od ruchomych części podczas pracy, aby uniknąć obrażeń.
- Jeśli wystąpi awaria, natychmiast przestań używać prasy i skonsultuj się z sekcją rozwiązywania problemów w podręczniku.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

Instalacja

1. **Wybierz odpowiednią lokalizację:** Znajdź stabilną, płaską powierzchnię do zamocowania prasy. Upewnij się, że jest z dala od rozproszeń i zagrożeń.
2. **Mocowanie prasy:** Użyj śrub do mocnego przymocowania prasy do powierzchni roboczej. Upewnij się, że jest mocno przymocowana, aby zapobiec ruchowi.
3. **Zainstaluj turbinę:** Ostrożnie umieść turbinę Lee 3 Hole na prasie, upewniając się, że pasuje ciasno.
4. **Ustaw talerz na łuski:** Przymocuj odpowiedni talerz na łuski do prasy dla swojego kalibru.
5. **Zainstaluj miarkę proszku:** Przymocuj miarkę proszku Pro AutoDisk zgodnie z instrukcjami producenta.

Użytkowanie

1. **Przygotuj komponenty:** Zbierz wszystkie niezbędne komponenty, w tym łuski, primery, proszek i pociski.
2. **Sprawdź sprzęt:** Upewnij się, że wszystkie części są poprawnie zainstalowane i działają przed rozpoczęciem.
3. **Łaładuj łuski:** Umieść puste łuski w talerzu na łuski, upewniając się, że są poprawnie ustawione.
4. **Dodaj primery:** Potwierdź, że w łusce znajduje się łuska przed podaniem primerów do systemu podawania primerów.
5. **Mierz proszek:** Ustaw pożądany ładunek proszku za pomocą miarki proszku Pro AutoDisk. Zawsze podwójnie sprawdź wagę ładunku.
6. **Osadź pociski:** Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi osadzania pocisków w naładowanych łuskach.
7. **Sprawdź gotowe naboje:** Sprawdź ukończone naboje pod kątem prawidłowego osadzenia i ogólnej jakości przed przechowywaniem.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie nieużywane lub przeterminowane materiały do ładowania zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj primerów ani proszku do zwykłego śmieci. Skonsultuj się z lokalnymi wytycznymi dotyczącymi utylizacji odpadów niebezpiecznych, aby znaleźć bezpieczne metody utylizacji.
- Upewnij się, że wszystkie materiały są przechowywane w bezpieczny sposób, aż będą mogły zostać odpowiednio zutylicowane.

Informacje kontaktowe dotyczące dalszego wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących prasy PRO 1000 Progressive Press, prosimy o zapoznanie się ze stroną internetową producenta lub obsługą klienta w celu uzyskania pomocy. Upewnij się, że masz pod ręką szczegóły dotyczące produktu, aby uzyskać szybsze wsparcie.

Dziękujemy za priorytetowe traktowanie bezpieczeństwa podczas korzystania z prasy PRO 1000 Progressive Press. Ciesz się odpowiedzialnym doświadczeniem ładowania!

PRO 1000 Progressiivinen Paina Turvallisuusohjeet

Johdanto

Kiitos, että valitsit Lee Precisionin PRO 1000 Progressiivisen Painan. Tämä opas tarjoaa olennaista turvallisuustietoa ja ohjeita, jotka varmistavat latauslaitteesi turvallisen ja tehokkaan käytön. Lue tämä manuaali huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Noudata aina valmistajan ohjeita turvalliselle käytölle.
- Pidä latausalue siistinä ja järjestettynä onnettomuuksien estämiseksi.
- Säilytä kaikki materiaalit, mukaan lukien sytyttimet ja jauhe, turvallisessa ja suojatussa paikassa lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Käytä asianmukaisia suojavarusteita, mukaan lukien suojalaseja, puristinta käytettäessä.
- Älä käytä puristinta, jos olet väsynyt, häiriintynyt tai huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.
- Tarkista laitteesi säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden varalta. Vaihda kaikki kuluneet tai vaurioituneet osat heti.
- Varmista riittävä ilmanvaihto latausalueellasi pölyn tai kaasujen hengittämisen välttämiseksi.
- Noudata paikallisia sääntöjä latausmateriaalien turvallisesta käsittelystä ja säilytyksestä.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Varmista, että puristin on tukevasti kiinnitetty vakaalle työpinnalle kaatumisen tai liikkumisen estämiseksi käytön aikana.
- Käytä vain Lee 3 Hole Turretia tämän puristimen kanssa. Muut tornit eivät välttämättä ole yhteensopivia ja voivat aiheuttaa turvallisuusriskejä.
- Käytä vain CCI ja Remingtonsytyttimiä, sillä nämä ovat ainoat hyväksytyt sytyttimet PRO 1000 puristimen käytössä.
- Älä ylikuormita jauhemittaria. Noudata suositeltuja lataustietoja erityisille latauskomponenteillesi.
- Tarkista aina, että kuori on läsnä kuorilevyssä ennen sytyttimien ja jauheen syöttämistä.
- Älä koskaan katso piippua tai kuorta lataamisen aikana.
- Pidä kädet ja työkalut kaukana liikkuvista osista käytön aikana vammojen välttämiseksi.
- Jos laitteessa ilmenee vika, lopeta puristimen käyttö heti ja tarkista vianetsintäosio manuaalista.

Asennus ja käyttöohjeet

Asennus

1. **Valitse sopiva sijainti:** Etsi tasainen, vakaa pinta puristimen kiinnittämiseksi. Varmista, että se on kaukana häiriötekijöistä ja vaaroista.
2. **Kiinnitä puristin:** Käytä pultteja puristimen kiinnittämiseksi työtasoon. Varmista, että se on tiukasti kiinnitetty liikkumisen estämiseksi.
3. **Asenna torni:** Aseta Lee 3 Hole Turret varovasti puristimeen varmistaen, että se istuu tiiviisti.
4. **Aseta kuorilevy:** Kiinnitä sopiva kuorilevy kaliberillesi puristimeen.
5. **Asenna jauhemittari:** Kiinnitä Pro AutoDisk jauhemittari valmistajan ohjeiden mukaan.

Käyttö

1. **Valmistelee komponentit:** Kerää kaikki tarvittavat komponentit, mukaan lukien kuoret, sytyttimet, jauhe ja ammukset.
2. **Tarkista laitteet:** Varmista, että kaikki osat on asennettu oikein ja toimivat ennen aloittamista.
3. **Lataa kuoret:** Aseta tyhjät kuoret kuorilevyyn varmistaen, että ne on sijoitettu oikein.
4. **Lisää sytyttimet:** Varmista, että kuori on läsnä ennen sytyttimien syöttämistä primingjärjestelmään.
5. **Mittaa jauhe:** Aseta haluttu jauhekuorma Pro AutoDisk jauhemittarilla. Tarkista aina kuorman paino.
6. **Aseta ammukset:** Noudata ohjeita ammusten asentamiseksi ladattuihin kuoriin.
7. **Tarkista valmiit patruunat:** Tarkista valmiit patruunat oikean istuvuuden ja yleisen laadun varmistamiseksi ennen säilytystä.

Hävittämisohjeet

- Hävitä kaikki käyttämättömät tai vanhentuneet latausmateriaalit paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä sytyttimiä tai jauhetta tavallisessa roskassa. Tarkista paikalliset vaarallisten jätteiden hävittämisohjeet turvallisten hävittämismenetelmien varalta.
- Varmista, että kaikki materiaalit säilytetään turvallisesti, kunnes ne voidaan hävittää oikein.

Lisätietoja

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita PRO 1000 Progressiivisesta Paina, suosittelemme vierailemaan valmistajan verkkosivuilla tai asiakaspalvelussa saadaksesi apua. Varmista, että sinulla on tuotedetaliat valmiina nopeamman tuen saamiseksi.

Kiitos, että priorisoit turvallisuuden käyttäessäsi PRO 1000 Progressiivista Painaa. Nauti latauskokemuksestasi vastuullisesti!

PRO 1000 Progressiv Press Säkerhetsinstruktioner

Introduktion

Tack för att du valde PRO 1000 Progressiv Press från Lee Precision. Denna guide innehåller viktig säkerhetsinformation och instruktioner för att säkerställa säker och effektiv användning av din omladdningsutrustning. Vänligen läs denna manual noggrant innan du använder produkten.

Allmänna Säkerhetsriktlinjer

- Följ alltid tillverkarens instruktioner för säker användning.
- Håll omladdningsområdet rent och organiserat för att förhindra olyckor.
- Förvara alla material, inklusive tändhattar och pulver, på en säker plats bortom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Använd lämplig skyddsutrustning, inklusive skyddsglasögon, när du använder pressen.
- Använd inte pressen om du är trött, distraherad eller under påverkan av droger eller alkohol.
- Inspektera regelbundet din utrustning för slitage eller skador. Byt ut eventuella slitna eller skadade delar omedelbart.
- Säkerställ god ventilation i ditt omladdningsområde för att undvika inandning av damm eller ångor.
- Följ lokala föreskrifter angående säker hantering och förvaring av omladdningsmaterial.

Specifika Säkerhetsåtgärder för Användning

- Se till att pressen är ordentligt monterad på en stabil arbetsyta för att förhindra att den välter eller rör sig under drift.
- Använd endast Lee 3håls torn med denna press. Andra torn kanske inte är kompatibla och kan orsaka säkerhetsrisker.
- Använd endast CCI och Remington tändhattar, eftersom dessa är de enda godkända tändhatterna för PRO 1000 Press.
- Överbelasta inte pulvermätaren. Följ den rekommenderade laddningsdata för dina specifika omladdningskomponenter.
- Kontrollera alltid att en hylsa är närvarande i hylsplattan innan du matar in tändhattar och pulver.
- Titta aldrig ner i pipan eller hylsan medan du omladdar.
- Håll händer och verktyg borta från rörliga delar under drift för att undvika skador.
- Om en felaktighet uppstår, sluta använda pressen omedelbart och konsultera felsökningsavsnittet i manualen.

Instruktioner för Installation och Användning

Installation

1. **Välj en Lämplig Plats:** Hitta en stabil, plan yta för montering av pressen. Se till att den är bortom distraktioner och faror.
2. **Montera Pressen:** Använd bultar för att säkert fästa pressen på arbetsytan. Se till att den är ordentligt fastsatt för att förhindra rörelse.
3. **Installera Tornet:** Placera försiktigt Lee 3håls torn på pressen och se till att det passar tätt.
4. **Ställ in Hylsplattan:** Fäst den lämpliga hylsplattan för din kaliber på pressen.
5. **Installera Pulvermätaren:** Fäst Pro AutoDisk pulvermätaren enligt tillverkarens instruktioner.

Användning

1. **Förbered Komponenter:** Samla alla nödvändiga komponenter, inklusive hylsor, tändhattar, pulver och projektiler.
2. **Kontrollera Utrustning:** Se till att alla delar är korrekt installerade och fungerar innan du börjar.
3. **Ladda Hylsor:** Placera tomma hylsor i hylsplattan, och se till att de är korrekt placerade.
4. **Lägg till Tändhattar:** Bekräfta att en hylsa är närvarande innan du matar in tändhattar i tändsystemet.
5. **Mät Pulver:** Ställ in den önskade pulverladdningen med hjälp av Pro AutoDisk pulvermätaren. Kontrollera alltid laddningsvikten.
6. **Sätt i Projektiler:** Följ instruktionerna för att sätta i projektiler i de laddade hylsorna.
7. **Inspektera Färdiga Patroner:** Kontrollera de färdiga patronerna för korrekt inpassning och allmän kvalitet innan förvaring.

Avfallsinstruktioner

- Bli av med oanvända eller utgångna omladdningsmaterial i enlighet med lokala föreskrifter.
- Släng inte tändhattar eller pulver i vanlig sopor. Konsultera lokala riktlinjer för farligt avfall för säkra avfallsmetoder.
- Se till att alla material förvaras på ett säkert sätt tills de kan kasseras på rätt sätt.

Kontaktinformation för Ytterligare Stöd

För eventuella frågor eller bekymmer angående PRO 1000 Progressiv Press, vänligen hänvisa till tillverkarens webbplats eller kundservice för hjälp. Se till att du har produktinformation till hands för snabbare support.

Tack för att du prioriterar säkerhet vid användning av PRO 1000 Progressiv Press. Njut av din omladdningsupplevelse ansvarsfullt!

Bezpečnostní pokyny pro PRO 1000 Progressive Press

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali PRO 1000 Progressive Press od společnosti Lee Precision. Tento průvodce poskytuje základní bezpečnostní informace a pokyny, které zajistí bezpečné a efektivní používání vašeho nabíjecího zařízení. Před použitím výrobku si prosím důkladně přečtěte tuto příručku.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy dodržujte pokyny výrobce pro bezpečné používání.
- Udržujte oblast nabíjení čistou a organizovanou, aby se předešlo nehodám.
- Uložte všechny materiály, včetně zápalek a prášku, na bezpečné a zabezpečené místo, mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Při obsluze lisu noste vhodné ochranné pomůcky, včetně ochranných brýlí.
- Nepoužívejte lis, pokud jste unavení, rozptýleni nebo pod vlivem drog či alkoholu.
- Pravidelně kontrolujte své zařízení na opotřebení nebo poškození. Okamžitě vyměňte jakékoli opotřebované nebo poškozené části.
- Zajistěte správnou ventilaci ve vaší oblasti nabíjení, abyste se vyhnuli vdechování prachu nebo výparů.
- Dodržujte místní předpisy týkající se bezpečného zacházení a skladování nabíjecích materiálů.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Zajistěte, aby byl lis pevně připevněn k stabilní pracovní ploše, aby se předešlo převrácení nebo pohybu během provozu.
- Používejte pouze Lee 3 Hole Turret s tímto lisem. Jiné věžičky nemusí být kompatibilní a mohou způsobit bezpečnostní rizika.
- Používejte pouze zápalky CCI a Remington, protože to jsou jediné schválené zápalky pro použití s PRO 1000 Press.
- Nepřetěžujte měřič prášku. Dodržujte doporučená data zatížení pro vaše konkrétní nabíjecí komponenty.
- Vždy zkontrolujte, zda je v pouzdře přítomna nábojnice, než začnete podávat zápalky a prášek.
- Nikdy se nedívejte do hlavně nebo pouzdra při nabíjení.
- Držte ruce a nástroje mimo pohyblivé části během provozu, abyste se vyhnuli zranění.
- Pokud dojde k poruše, okamžitě přestaňte lis používat a konzultujte sekci pro řešení problémů v příručce.

Pokyny pro instalaci a používání

Instalace

1. **Vyberte vhodné místo:** Najděte stabilní, rovný povrch pro upevnění lisu. Ujistěte se, že je daleko od rozptýlení a nebezpečí.
2. **Připevněte lis:** Pomocí šroubů pevně připevněte lis k pracovní ploše. Ujistěte se, že je pevně připevněn, aby se předešlo pohybu.
3. **Nainstalujte věžičku:** Opatrně umístěte Lee 3 Hole Turret na lis, ujistěte se, že je pevně usazena.
4. **Nastavte pouzdrovou desku:** Připevněte vhodnou pouzdrovou desku pro váš kalibr k lisu.
5. **Nainstalujte měřič prášku:** Připevněte Pro AutoDisk měřič prášku podle pokynů výrobce.

Používání

1. **Připravte komponenty:** Shromážděte všechny potřebné komponenty, včetně nábojnic, zápalek, prášku a projektilů.
2. **Zkontrolujte vybavení:** Ujistěte se, že všechny části jsou správně nainstalovány a fungují před zahájením.
3. **Naložte nábojnice:** Umístěte prázdné nábojnice do pouzdrové desky a ujistěte se, že jsou správně umístěny.
4. **Přidejte zápalky:** Potvrďte, že je nábojnice přítomna, než začnete podávat zápalky do primovacího systému.
5. **Změřte prášek:** Nastavte požadovanou dávku prášku pomocí Pro AutoDisk měřiče prášku. Vždy zkontrolujte hmotnost dávky.
6. **Usaďte projektily:** Dodržujte pokyny pro usazení projektilů do nabitých nábojnic.
7. **Zkontrolujte hotové náboje:** Zkontrolujte dokončené náboje na správné usazení a celkovou kvalitu před skladováním.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli nepoužité nebo prošlé nabíjecí materiály v souladu s místními předpisy.
- Nepoškozujte zápalky nebo prášek v běžném odpadu. Konzultujte místní pokyny pro likvidaci nebezpečného odpadu pro bezpečné metody likvidace.
- Ujistěte se, že všechny materiály jsou uloženy bezpečně, dokud je nebude možné řádně zlikvidovat.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se PRO 1000 Progressive Press se prosím obraťte na webové stránky výrobce nebo zákaznický servis pro pomoc. Ujistěte se, že máte k dispozici podrobnosti o produktu pro rychlejší podporu.

Děkujeme, že při používání PRO 1000 Progressive Press dbáte na bezpečnost. Užijte si svou nabíjecí zkušenost odpovědně!